

STN	Zariadenie na odporové zváranie Vodou chladené sekundárne pripájacie káble (ISO 8205: 2021)	STN EN ISO 8205 05 2031
------------	--	---

Resistance welding equipment - Water-cooled secondary connection cables (ISO 8205:2021)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 07/21

Obsahuje: EN ISO 8205:2021, ISO 8205:2021

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN ISO 8205-1 (05 2031) z decembra 2003

STN EN ISO 8205-2 (05 2031) z decembra 2003

STN EN ISO 8205-3 (05 2031) z apríla 2013

132959

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 8205

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2021

ICS 25.160.30

Supersedes EN ISO 8205-1:2002, EN ISO 8205-2:2002,
EN ISO 8205-3:2012

English Version

**Resistance welding equipment - Water-cooled secondary
connection cables(ISO 8205:2021)**Matériel de soudage par résistance - Câbles
secondaires refroidis par eau (ISO 8205:2021)Widerstandsschweißeinrichtungen - Wassergekühlte
Sekundäranschlusskabel (ISO 8205:2021)

This European Standard was approved by CEN on 26 March 2021.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG**CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels**

EN ISO 8205:2021 (E)

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 8205:2021) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 44 "Welding and allied processes" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 121 "Welding and allied processes" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 8205-1:2002, EN ISO 8205-2:2002 and EN ISO 8205-3:2012.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 8205:2021 has been approved by CEN as EN ISO 8205:2021 without any modification.

INTERNATIONAL STANDARD

ISO 8205

First edition
2021-03

Resistance welding equipment — Water-cooled secondary connection cables

*Matériel de soudage par résistance — Câbles secondaires refroidis
par eau*



Reference number
ISO 8205:2021(E)

© ISO 2021

ISO 8205:2021(E)**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

	Page
Foreword	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Classification	1
4.1 Form of the end lugs.....	1
4.2 Resistance and reactance.....	2
5 Dimensions	2
5.1 Double conductor connection cables.....	2
5.1.1 Cross-sectional area.....	2
5.1.2 Length.....	2
5.1.3 End lugs.....	2
5.2 Single conductor connection cables.....	4
5.2.1 Cross-sectional area.....	4
5.2.2 Length.....	4
5.2.3 End lugs.....	5
6 Marking	6
7 Designation	6
8 Materials	7
9 Electrical characteristics	7
9.1 General.....	7
9.2 Permanent current.....	7
9.3 Resistance.....	8
10 Electrical requirement	9
10.1 Type test.....	9
10.1.1 Measurement of insulation resistance.....	9
10.1.2 Determination of the impedance of the cable (only for cables in accordance with double conductor connection cables).....	9
10.1.3 Determination of the resistance of the cable.....	10
10.1.4 Calculation of power factor (only for cables in accordance with double conductor connection cables).....	10
10.2 Routine test (only for cables in accordance with double conductor connection cables).....	10
11 Mechanical requirement	10
11.1 General.....	10
11.2 Leak tightness and pressure resistance of the water circuit.....	11
11.3 Water flow.....	11
11.4 Verification of flexibility at ends.....	11
11.4.1 General.....	11
11.4.2 Fixing of the cable.....	11
11.4.3 Measurements to be taken.....	11
11.4.4 Interpretation of results.....	12
11.5 Torsion.....	12
11.5.1 General.....	12
11.5.2 Test rig.....	12
11.5.3 Measurement to be taken.....	12
11.6 Endurance test.....	14
11.6.1 Principle.....	14
11.6.2 Test apparatus.....	14
11.6.3 Adjustment parameters.....	14
11.6.4 Test cycle.....	14

ISO 8205:2021(E)

11.6.5	Test procedure and duration.....	15
11.7	Test report.....	15
12	Delivery conditions.....	16
	Bibliography.....	17

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 44, *Welding and allied processes*, Subcommittee SC 6, *Resistance welding and allied mechanical joining*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 121, *Welding and allied processes*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This first edition cancels and replaces ISO 8205-1:2002, ISO 8205-2:2002 and ISO 8205-3:2012.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Official interpretations of ISO/TC 44 documents, where they exist, are available from this page: <https://committee.iso.org/sites/tc44/home/interpretation.html>.

Resistance welding equipment — Water-cooled secondary connection cables

1 Scope

This document gives specifications for single- and double-conductor secondary connection cables used for resistance welding and allied processes. These specifications include requirements for electrical, mechanical and cooling characteristics of the cables and their test procedures.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN